سورة المعارج

suuraan tun suuraa makaati aayani iss 54
lakoofsi iss 70

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

jalqabni dubii maqaa Rabii waan hunda
uumee qabuuti

سَأَلَ سَائِلٌ. بِعَذَابٍ وَاقِعٍ (1) لِلْكَافِرِينَ. لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ (2) مِنَ اللَّهِ ذِي

gaafataan tokko azaabni isatti bu'uurraa gaafatee jira azaaba bu'uudhaaf taa'u

ummata kaafiraa sanirraa namni isaanirraa deebisu hin jiru

azaaba Rabii samii uumerraa isaanitti

الْمَعَارِجِ (3) تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ. فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ. خَمْسِينَ أَلْفَ

bu'u

kan karaa saniin mleyikan ol baatu

jibriilileen kan gara Rabbi lafarra ol baha

guyaa qiyaamaa dheerinni isaa lakkoofsa saa

bara kum shanttam 50

سَنَةٍ (4) فَاصْبِرْ. صَبْرًا جَمِيلًا (5) إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا (6) وَنَرَاهُ قَرِيبًا (7) يَوْمَ

amata

obssi yaa ergamaa kiyya obsa gaarii obssi waan isaan siin ja'an kanarrati

isaan azaaba isaanitti bu'uuf taa'u san fagotti laalani

nuti azaabni isanitti bu'uuf taa'u san dhihotti laalla

guyaa

تَكُونُ السَّمَاءُ . كَالْمُهْلِ (8) وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ (9) وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ

azaabni isanitti bu'uuf taa'u san guyaa samiin beyixee yaatu akka rasaasaatti beyixu

Gaarri guyaa san nitaha akka suufa ciccitee nyaadhamee tahe qillensi oli gad facaasa laaffate

firri fira isaa hin gaafatu maaltate je'ee, aaliiniis aali

حَمِيمًا (10) يُبَصَّرُونَهُمْ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ.

aalii saa hin gaafatu hameenyarra

ni arkan fira saani rakkoo inni keessa jiru

ni jaalata ni hawwa silaa if bitee fedha

azaaba guyaa saniirraa

بِبَنِيهِ (11) وَصَاحِبَتِهِ. وَأَخِيهِ (12) وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي. تُؤْوِيهِ (13) وَمَنْ فِي

ilmaan isaa silaa bakka isa gubatani

jaartii fii oboleeyyan isaallee bakka isaa gubatani ifii bahu fedha

amallee gosa isaa tan isatti aantu tan isa gargaaruu turte kennee if bituu fedha

waan jiru

الْأَرْضِ جَمِيعًا. ثُمَّ يُنْجِيهِ (14) كَلَّا إِنَّهَا لَظَى (15) نَزَّاعَةً لِلشَّوَى (16)

lafa keessa hunda kennee if bituu fedha

waan hunda kennee eegasii ifii isaatiif nagaya bahuu

lakkii waa akka inni hawwu kanaamitii ibiddi kun kan akaan belbelu, nikaafti

ni buqqaafti gogaa kalloo teeti addaan bitinneessiti moorgeya mataa keeti adda guurti

تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى (17) وَجَمَعَ فَأَوْعَى (18) إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا

ni yaamti nama garagalee duuyida as deebi'e ajaja Rabiin isa ajajerraa

kan qabeenya walitti qabee irra taa'e, irraa zakaa hin baafne kan hin sadaqanne

ilmi namaa kuni ni uumame kan qalbiin isaa gad hin dhaabanne haala bolola tahen

(19) إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ. جَزُوعًا (20) وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ. مَنُوعًا (21) إِلَّا الْمُصَلِّينَ

hoguu hamtuun isa tuyixe dhukkubaa fi rakkoon isa tuyixe, obsa hin qabu

yoo wanni gaariin toltuun tan akka qabeenyaa fi ilmaan Rabiin kenneef, bololaa taha ni dhoorkata hin kennu

nama salaata salaatu male

(22) الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ (23) وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ (24)

warri san warra salaata saaniirrati dawaam tahan, kan salaata saanii tiiffatanii yeroon salaatan hanga duuti isatti dhuftu

amallee warri san warra qabeenya Rabiin isaaf kenne keessa haqni beekamaan akka jiru beekee irraa kennatu

لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (25) وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ (26) وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ

kan isa kadhatee fi kan isa hin kadhatiniif kennu

isaan san warra guyaa qiyaamaa kan dhufuuf taa'u dhugoomssan

isaan san warra

عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ (27) إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ (28) وَالَّذِينَ

azaaba Rabii saaniirraa sodaatan, kan waan azaaba isaan seenssisu firraa eegan

azaabni Rabii saanii san kan amanamuumiti osoo akkaan jabaatani ibaadaa godhanii hillee

isaan san

هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ (29) إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ

warra qaama saala isaanii tiiffatan gumnummaarraa dhalaa tahuu dhiira tahuu

yoo jaartii saanii taate malee

yookaa gabritti dhunfaa harka saani jirtu male san gaafa gabri jiruu

isaan kuni

غَيْرُ مَلُومِينَ (30) فَمَنِ ابْتَغَى. وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ (31) وَالَّذِينَ

waan sanirrati hin komataman

namni barbaade

waan Rabiin isaaniif hayyame sani alatti

isaan warra daangaa Rabiin karaa godhe cabsee tarkaanffate

isaan

هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ (32) وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ (33)

warra waan itti amananii bira kaayan

isaan hoguu baallama seenan baallama saanii tiissanii guutani dhaabatan

warra ragaa isaaniirrati dhaabatu, hoguu ragaa bahan ragaa dhugaa bahu

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ (34) أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُكْرَمُونَ (35) فَمَالِ

isaan san warra salaata saanii tiiffatanii, yeroodhaan salaatan

warri waan dubanne san hunda dalage, isaan jannata keessati qanani'ani kabajaman

sa maaliif

الَّذِينَ كَفَرُوا. قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ (36) عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ (37)

warri Rabitti kafran san

yeroo hunda gama kee laalan, kan sirraa ija gad hin qabanne

tuuta tuutaan kan bitaa fii mirga kee maaliif si laalan

أَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ (38) كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ

sa ni kajeelaa namni hundi isaanirraa

jannata qananii kana seenuu

dubbiin akka isaan kajeelan saniimiti nuti waan isaan beekanirraa isaan uumnee

(39) فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ (40) عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ

niin kakadhaa Rabii bahaatti, kan baha lameen uumettiin kakadhaa

amallee Rabii dhiha lameeniitiiniin kakadhaa, nuti dandayoodha

jijjiiruurrati isaan lafarraa fixnee

خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ. بِمَسْبُوقِينَ (41) فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا. وَيَلْعَبُوا

kan issan caalu fiduuratti

nuti hin taane dadhaboo, akkas godhuu hin dadhabnu

itti dhiisi yaa ergamaa kiyya, haa seenanii laaqqatanii, haa taphatanii

حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ (42) يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ.

hamma Qunnamanii

guyaa saanii kan guyaa qiyaamaa kan baallama seensifaman

guyaa bahuuf ta'an

qabrii keesa

سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَى نُصُبٍ يُوفِضُونَ (43) خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ

dhukkee firraa dhadhawaa oriyaa

gara alaabaa dhaabbatte bira gehuuf oriyan gara dirree namuu itti walgehutti fiigan

guyaa san ijji saanii sodaatuudha , Qaanffattuudha

xiqeenyi isaan hagoogee xiqeenyi isaanirraa mullata

ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي. كَانُوا يُوعَدُونَ

guyaan san guyaa akka warri Rabbiti kafree qixaaxuuf baallama isaaniif seenne, arra ni qixaaxaman